



(JE VEUX
VOIR UN
COMBAT !)
(JE VEUX
VOIR UNE
CHUTE !)

QUERO
VER BATER !
QUERO VER
CAIR !

PAS
CETTE
CHAN-
SON !!

NON
...

ふぁ

BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN
YOUNG JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR US/FR :
NARAGUEUR



CORRECTEUR :
MATHOU



CLEANEUR :
TEAM DUWANG



EDITEURS :
LEERICHAN



QUALITY CHECK :
ADARIS

CE MANGA N'EST PAS ENCORE LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**

CHAPITRE 53 : BATIZADO -3-

HEIN ?

J'AI RES-
SENTI...

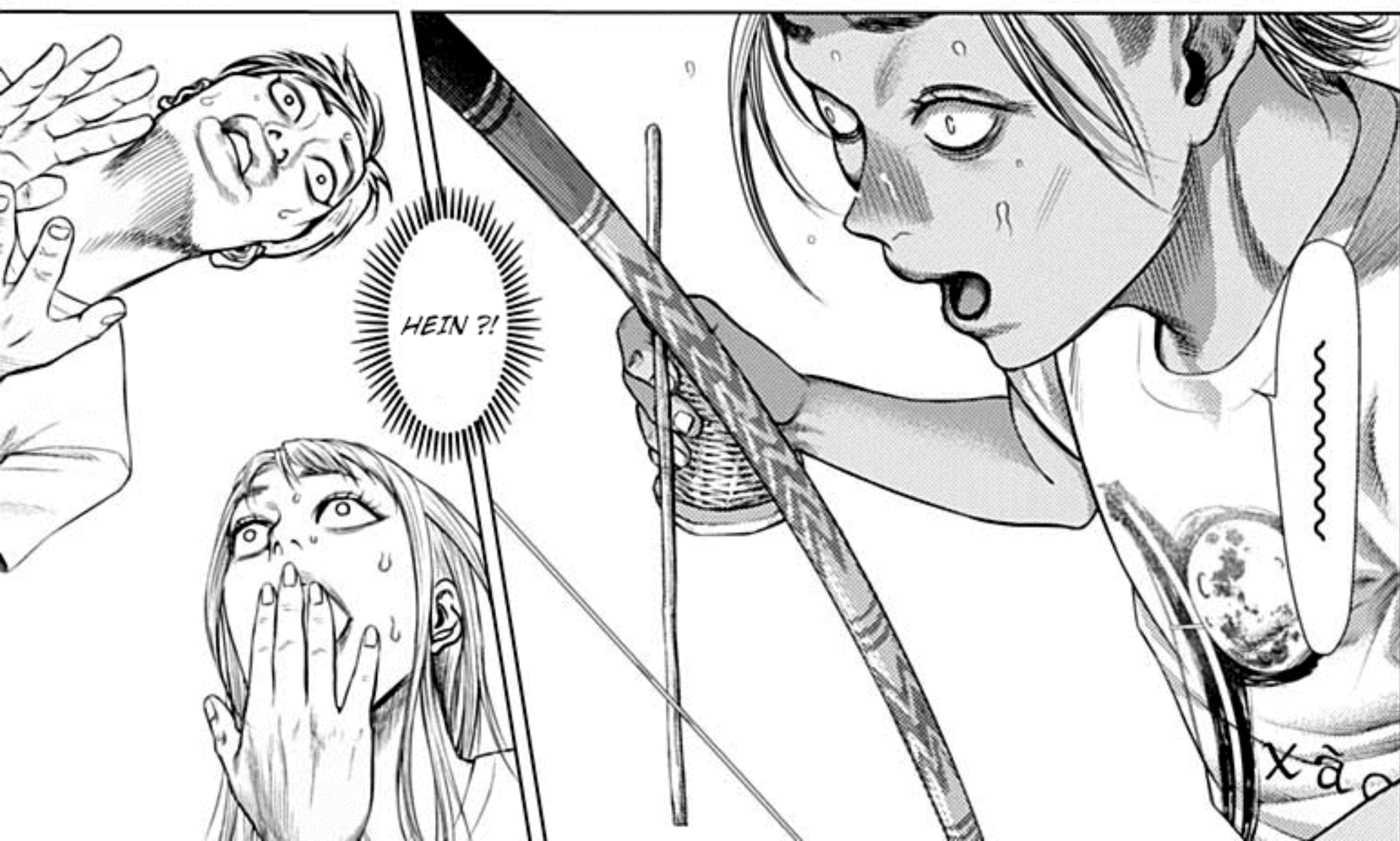
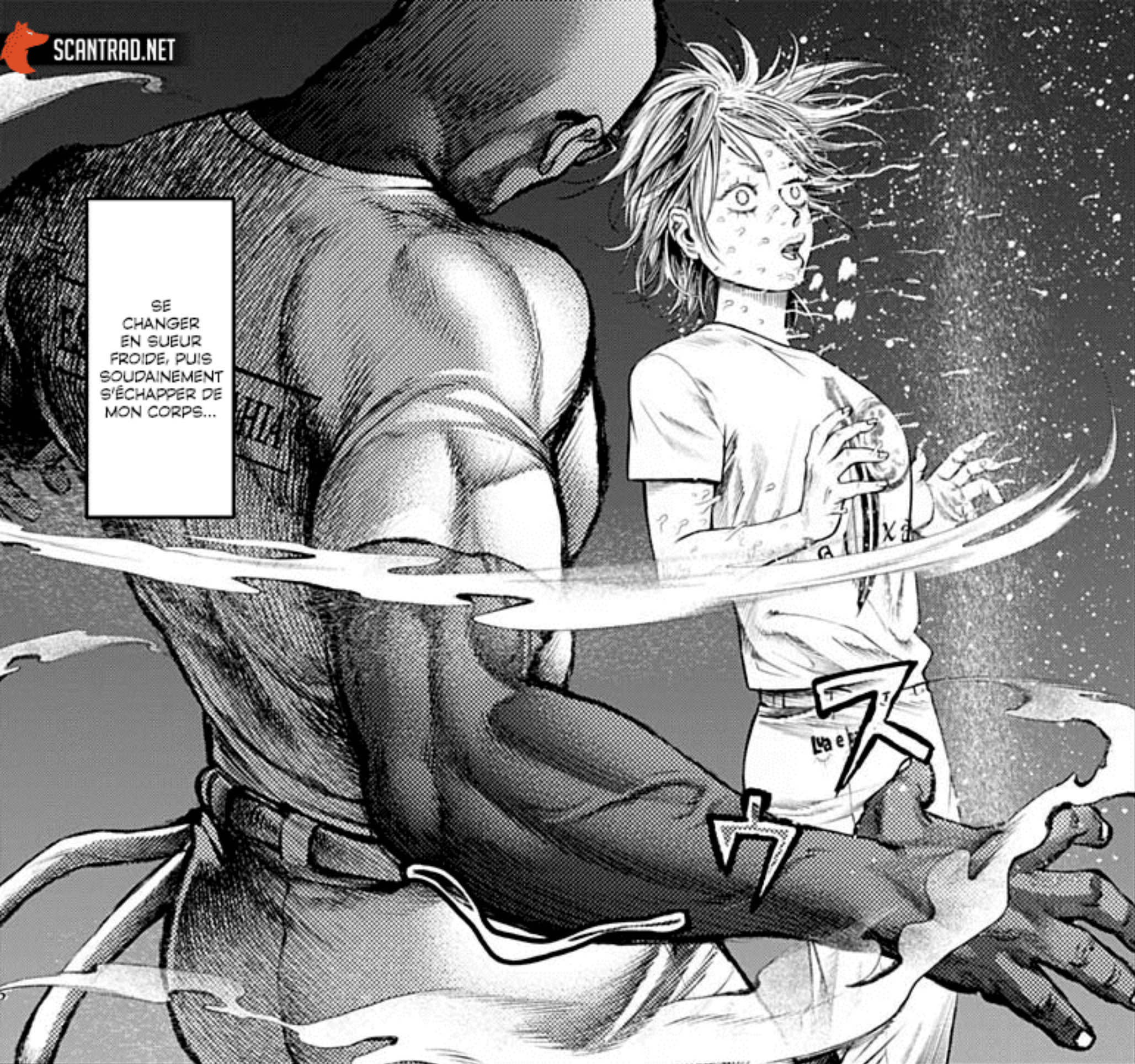




TOUTE
L'EAU EN
MOI...



SE
CHANGER
EN SUEUR
FROIDE, PUIS
SOUDAINEMENT
S'ÉCHAPPER DE
MON CORPS...



ET TOUT À
COUP, IL PLACE
PARFAITEMENT
LE COUP DE PIED
QU'IL N'ARRIVAIT
PAS À EXÉCUTER
AUPARAVANT.

LES TECH-
NIQUES QUI
MARCHAIENT
AUPARAVANT
NE SONT PLUS
EFFICACES.

EN
DÉCOUVRANT CE
MESTRE SOUDAIN-
EMENT CHANGÉ, TOUT
LE MONDE SE FAIT
SURPRENDRE.

TOUS LES
CAPOEIRISTAS
VÉTÉRANS DE BAHIA
LE DISENT : "SI TU VEUX
APPRENDRE À CONNAÎTRE
AMOROSO, TU DOIS JOUER
CENT FOIS AU JOGO AVEC
LUI SUR CENT CHANSONS
DIFFÉRENTES."

À CHAQUE JOGO,
AMOROSO DEVIENT
"QUELQU'UN D'AU-
TRE".

LE JOGO
"DEMONÍACO"
(DÉMONIAQUE),
QUI DÉTRUIT
TOUT.

NON, PLUS
IMPORTANT,
ICCHI.

COMMENT
AS-TU ES-
QUIVÉ CE...

MINCE ! HARLEY,
CHANGE DE CHANSON
AVANT LE PROCHAIN
CORO (REFRAIN) !!

ATTEN-
DEZ !

SIM
(OKAY),
LUA !

QU'EST-
CE QUI
ARRIVE
À MES-
TRE ?!

IL EST
COMME
POSSÉ-
DÉ !!

QUI...

QUI
EST CE MEC,
BORDEL ?!





OKAY, ON
ARRIVE AU
BOUT ! VAS-Y,
HARLEY !

QUEL
SOULAGEMENT,
SANJOU-SAN N'A
PAS ÉTÉ BLESSÉE.
ELLE EST VRAI-
MENT BONNE !!



BIEN,
ICCHI...

QUANDO
EUBATO
QUERO
VER
CAIR.

(QUAND JE ME BATS
JE VEUX VOIR UNE CHUTE.)



EST-CE QUE NOTRE
BATUQUE MARCHERA
OU PAS...

CE JOGO AVEC MESTRE
SERA NOTRE TEST !!

POURQUOI...?

C'EST UN
COMBAT RÉEL, TU
COMPRENDS ?

ALORS
UTILISE-LE !

ON S'EST
ENTRAÎNÉS
POUR ÇA,
NON ?

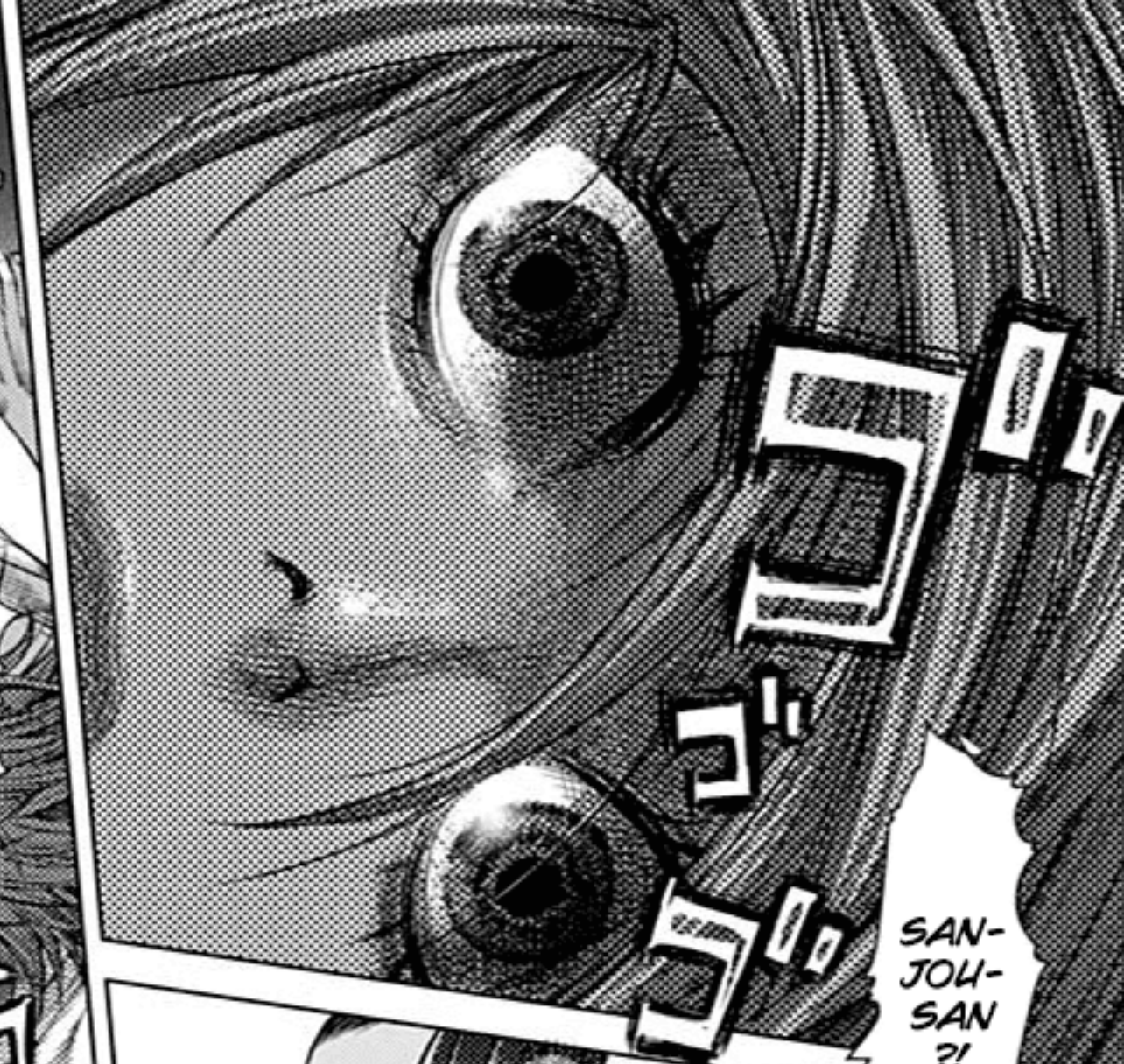
ATTENDEZ...

UNE
SECONDE...



RABO DE

ARRAIA...





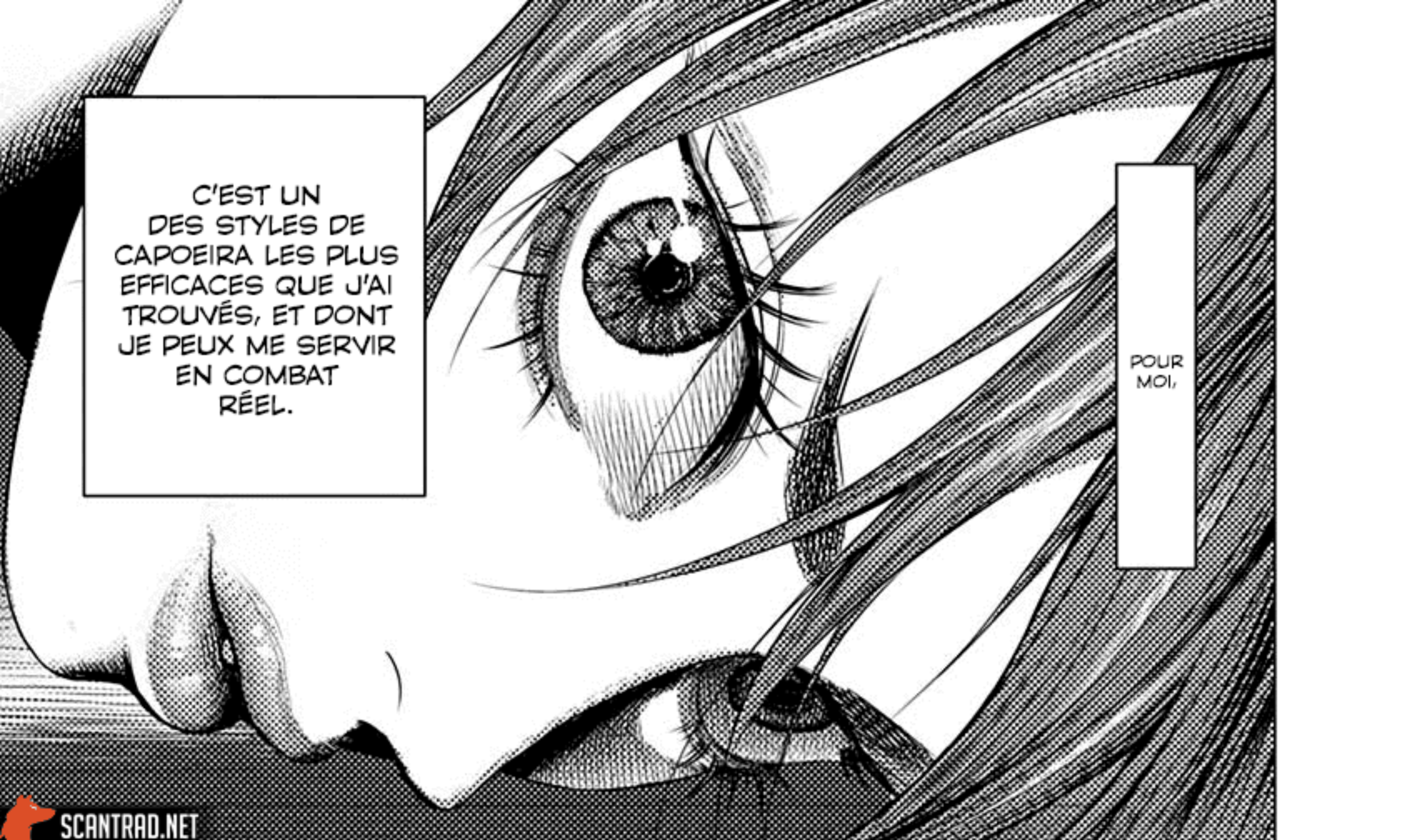
SAKURA
M'A ENTRAÎNÉE
À GÉRER LES
RISQUES QU'IM-
PLIQUE CETTE
POSITION.

AINSI,
J'AURAI
L'AVANTAGE
D'ATTAQUER
DEPUIS UN
ANGLE
MORT.

ET
DISPARAÎTRE
DU CHAMP DE
VISION D'UN
ADVERSAIRE
IMPOSANT.

S'AC-
CROUPIR
AU SOL...





C'EST UN
DES STYLES DE
CAPOEIRA LES PLUS
EFFICACES QUE J'AI
TROUVÉS, ET DONT
JE PEUX ME SERVIR
EN COMBAT
RÉEL.

POUR
MOI,

SCANTRAD.NET

FRAPPER CE
MESTRE ?!

COMMENT
EST-CE QU'ILS
ONT PU

ET JUSTE
AVANT CE
COUP,

CE
COUP DE
PIED ÉTAIT
UN MARTELO
(MARTEAU)
EN PLEIN
AIR !!

ELLE A
BALAYÉ LE
PIED OPPOSÉ
DU MESTRE,
SON PIED
DROIT.

PLUS
BAS...

ÇA ET
JYUNGO-KUN...
QU'EST-CE QU'IL
SE TRAME AVEC
CES GOSSES ?!

C'EST
UN COMBO
DE COMBAT
RÉEL.

GRÂCE À ÇA,
IL N'A PAS PU
RÉAGIR AU COUP
DE PIED VENANT
DU DESSUS, SUR
SA GAUCHE.



PLUS
BAS...



MON
CORPS A
REFUSÉ DE
SE LAISSER
APPRO-
CHER,

C'EST
L'INCONVÉ-
NIENT D'AVOIR
COMBATTU EN
SITUATION
RÉELLE.

ET A
BONDI
COMME
UN CHAT
APEURÉ.

ET
MER-
DE...